



Residenzaustausch für Künstler*innen aus dem Zeitgenössischen Zirkus

von

APCC / Roca Umbert > < BUZZ / CircusMühle Kelbra / Goethe-Institut

Ausschreibung für eine Residenz in Katalonien (Spanien)

Angeboten wird eine zweiwöchige Künstler*innenresidenz für eine deutsche Zirkuskompanie im Zirkuszentrum Roca Umbert (Katalonien) im Rahmen des Residenz-Austauschprojektes des Bundesverband Zeitgenössischer Zirkus (BUZZ) und dem Goethe-Institut, zusammen mit dem katalanischen Zirkusverband APCC.

Kontext

Der **Bundesverband Zeitgenössischen Zirkus** (BUZZ) hat seit 2023 gemeinsam mit dem Goethe-Institut ein Residenzaustauschprogramm etabliert, das bereits mit Finnland und Schweden stattgefunden hat und nun mit Katalonien fortgesetzt wird.

Der katalanische Zirkusverband **APCC** entwickelt unter dem Titel *MERIDIAN(s) Catalunya – Germany 2026* ein Austausch- und Aktivitätenprogramm, das Zirkuskünstler*innen, Festivals, Veranstaltungsorte und Kulturschaffende aus Katalonien und Deutschland miteinander verbindet. Ziel ist es, die Sichtbarkeit des katalanischen Zirkus in Deutschland zu erhöhen sowie den Dialog und die Zusammenarbeit innerhalb der Zirkusbranche in beiden Ländern zu fördern. Das Projekt ist Teil des Internationalisierungsprogramms des katalanischen Zirkusförderungsplans 2023-2026.

APCC und BUZZ kooperieren, um Folgendes auszuschreiben:

- Eine zweiwöchige Residenz im Roca Umbert (Granollers, in der Nähe von Barcelona) im Januar/Februar 2027 für eine Zirkuskompanie mit Sitz in Deutschland.
- Eine zweiwöchige Residenz in der CircusMühle Kelbra im September 2026 für eine Zirkuskompanie mit Sitz in Katalonien.

Ausschreibung

Der Schwerpunkt des Aufenthalts liegt auf der **kreativen Entwicklung eines Zirkusprojekts** sowie auf Netzwerk-, Austauschmöglichkeiten und Diskussionen mit lokalen Zirkusmacher*innen. Die Bewerber*innen werden gebeten, ihre Erfahrungen zu dokumentieren und am Ende des Aufenthalts eine öffentliche **Work-in-Progress-Präsentation** ihrer Arbeit zu zeigen.

Zeitraum

Für Zirkuskompanien mit Sitz in Deutschland stehen zwei Residenzzeiträume zur Verfügung:

- 18.-31. Januar 2027 oder
- 1.-14. Februar 2027

Finanzielle Bedingungen

Die Residenz in Katalonien ist für max. 3 Personen ausgerichtet und beinhaltet:

- Hin- und Rückreise
- Unterkunft mit Kochgelegenheit
- Tagesstipendium von 100€ (brutto)/Tag
- Nutzung eines Probenraums und des vorhandenen technischen Equipments

Roca Umbert - Fàbrica de les Arts

Roca Umbert mit Sitz in Granollers (nahe Barcelona) ist eine multidisziplinäre kommunale Einrichtung, die sich auf zeitgenössisches Schaffen, Ausbildung, Produktion und kulturelle Vermittlung konzentriert. Innerhalb von Roca Umbert ist das Centre for Moving Arts (CAM) ein Kreativzentrum zur Vertiefung der Körpersprache. Seine Aufgabe ist es, künstlerische Projekte im Zusammenhang mit der Sprache des Körpers und der Bewegung zu unterstützen.

Das CAM hat sich zum Ziel gesetzt, Synergien und Kooperationen mit anderen Zentren und Institutionen zu schaffen, um den Austausch und die Verbreitung künstlerischer Projekte zu fördern. In diesem Zusammenhang wird es die von BUZZ und APCC organisierte Residenz beherbergen.

Technische Bedingungen

Das Centre d'Arts in Moviment / Roca Umbert verfügt über 3 Probenräume unterschiedlicher Größe, die je nach technischem Bedarf des ausgewählten Projekts und Verfügbarkeit bestätigt werden.

Zwei Probenräume verfügen über Hängepunkte (max. Höhe 7m).

Es sind auch Außenflächen vorhanden zum Arbeiten im öffentlichen Raum.

Mehr Informationen: <https://www.rocaumbert.com/ca/l/1246-centre-darts-en-moviment.html>

Voraussetzungen für die Bewerbung

- In Deutschland ansässige zeitgenössische Zirkusschaffende oder Kompanie
- Professioneller Werdegang mit mindestens einem uraufgeführten Projekt
- Vollständige Verfügbarkeit in einem der beiden Zeiträume
- Maximale Reisegruppe von drei Personen
- Möglichkeit, unter den gegebenen technischen Bedingungen zu arbeiten

- Es werden Projekte bevorzugt, die bereits andere Residenzen oder Arbeitsschritte absolviert haben, bevor sie sich für diese Ausschreibung bewerben. Projekte, die sich noch in der Forschungsphase oder in einem sehr frühen Schaffensstadium befinden, werden nicht ausgewählt.

Bewerbungsablauf

- Um sich zu bewerben, füllen Sie bitte dieses **Formular** aus:
<https://forms.gle/SWxmdQ3gJ6yHyqM66>
Die Bewerbungsunterlagen müssen in englischer Sprache verfasst sein, um die Zugänglichkeit für die internationalen Jurymitglieder zu gewährleisten.
- Eine Jury wird je eine katalanische Kompanie für die Residenz in Deutschland, und eine deutsche Kompanie für die Residenz in Katalonien auswählen.
- Der Jury gehören je eine Vertretung der Partnerinstitutionen an: APCC, BUZZ, Goethe-Institut, CircusMühle Kelbra und Roca Umbert.
- Die Jury fokussiert sich auf folgende Kriterien bei der Auswahl:
 - Das künstlerische Interesse und die Qualität des Kurationsprojekts
 - Der Werdegang der Künstler*innen oder der Kompanie
 - Die Motivation der Künstler*innen oder der Kompanie für eine Residenz im Partnerland
- Das Ergebnis der Auswahl wird voraussichtlich am 20. Mai 2026 bekannt gegeben.

Die Bewerbungsfrist endet am 20. April 2026 um 14:00 Uhr MEZ

Contact:

Alexandra Henn:
Alexandra.henn@bu-zz.de

Coordination



In collaboration with



With support from

